

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 01.040.13; 01.040.29; 13.230; 29.260.20 **Duben 2013**

Prostředí s nebezpečím výbuchu - Termíny a definice pro zařízení a ochranné systémy určené pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu

ČSN
EN 13237
38 9631

Potentially explosive atmospheres –

Terms and definitions for equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres

Atmospheres explosibles –

Termes et définitions pour les appareils et systemes des protection destinés a etre utilisés en atmospheres explosibles

Explosionsgefährdete Bereiche –

Begriffe für Geräte und Schutzsysteme zur Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13237:2012. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13237:2012. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 13237 (38 9631) ze srpna 2004.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Termíny a definice byly revidovány s ohledem na úpravy termínů a definic ve zdrojových normách.

Související ČSN

ČSN EN 1127-1 (38 9622) Výbušná prostředí – Prevence a ochrana proti výbuchu – Část 1: Základní koncepce a metodika

ČSN EN 1839:2013 (38 9603) Stanovení mezí výbušnosti plynů a par

ČSN EN 14373:2006 (38 9681) Systémy pro potlačení výbuchu

ČSN EN 13463-1:2009 (38 9641) Neelektrická zařízení pro prostředí s nebezpečím výbuchu – Část 1:

Základní metody a požadavky

ČSN EN 13463-5:2012 ed. 2 (38 9641) Neelektrická zařízení pro prostředí s nebezpečím výbuchu – Část 5: Ochrana bezpečnou konstrukcí „c“

ČSN EN 14034-1+A1:2011 (38 9604) Stanovení výbuchových charakteristik rozvířeného prachu – Část 1: Stanovení maximálního výbuchového tlaku $p_{\max}$ rozvířeného prachu

ČSN EN 14034-2+A1:2011 (38 9604) Stanovení výbuchových charakteristik rozvířeného prachu – Část 2: Stanovení maximální rychlosti nárůstu výbuchového tlaku $(dp/dt)_{\max}$ rozvířeného prachu

ČSN EN 14034-3+A1:2011 (38 9604) Stanovení výbuchových charakteristik rozvířeného prachu – Část 3: Stanovení dolní meze výbušnosti LEL rozvířeného prachu

ČSN EN 14034-4+A1:2011 (38 9604) Stanovení výbuchových charakteristik rozvířeného prachu – Část 4: Stanovení mezní koncentrace kyslíku LOC rozvířeného prachu

ČSN EN 14491:2013 (38 9682) Ochranné systémy pro odlehčení výbuchu prachu

ČSN EN 14522:2006 (38 9665) Stanovení teploty vznícení plynů a par

ČSN EN 14797:2007 (38 9691) Zařízení pro odlehčení výbuchu

ČSN EN 14983:2007 (44 3010) Ochrana a prevence proti výbuchu v hlubinných dolech – Zařízení a ochranné systémy pro degazaci důlního plynu

ČSN EN 15089:2009 (38 9697) Systémy pro oddělení výbuchu

ČSN EN 15198:2008 (38 9695) Metodika hodnocení rizika vznícení pro neelektrická zařízení a součásti určené pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu

ČSN EN 15223:2008 (38 9696) Metodika hodnocení funkční bezpečnosti ochranných systémů určených pro prostředí s nebezpečím výbuchu

ČSN 38 9693:2007 Návod na inertizaci jako prevence proti výbuchu

ČSN EN 15967:2012 (38 9692) Stanovení maximálního výbuchového tlaku a maximální rychlosti nárůstu výbuchového tlaku plynů a par

ČSN EN 16009:2012 (38 9692) Bezplamenná zařízení pro odlehčení výbuchu

ČSN EN 50281-2-1:1999 (33 2335) Elektrická zařízení pro prostory s hořlavým prachem – Část 2-1: Metody zkoušek – Metody pro stanovení minimálních teplot vznícení prachu

ČSN EN 60079-0 ed. 3:2010 (33 2320) Výbušné atmosféry – Část 0: Zařízení – Všeobecné požadavky

ČSN EN 60079-1 ed. 2:2008 (33 2320) Výbušné atmosféry – Část 1: Ochrana zařízení pevným závěrem „d“

ČSN EN 60079-10-1:2009 (33 2320) Výbušné atmosféry – Část 10-1: Určování nebezpečných prostorů – Výbušné plynné atmosféry

ČSN EN 60079-20-1 (33 2320) Výbušné atmosféry – Část 20-1: Materiálové vlastnosti pro klasifikaci plynů a par – Zkušební metody a data

ČSN EN 60529:1993 (33 0330) Stupně ochrany krytem (krytí – IP kód)

ČSN EN 61508-4 (18 0301) Funkční bezpečnost elektrických/elektronických /programovatelných elektronických systémů souvisejících s bezpečností – Část 4: Definice a zkratky

ČSN EN ISO 9001:2010 (01 0321) Systémy managementu kvality – Požadavky

ČSN EN 16852:2010 (38 9671) Protiexplozní pojistky – Funkční požadavky, zkušební metody a omezení použití

ČSN EN ISO 4225:1997 (83 5001) Kvalita ovzduší – Obecná hlediska – Slovník

ČSN EN ISO 8421-1:1996 (38 9000) Požární ochrana – Slovník – Část 1: Obecné termíny a jevy požárů

ČSN IEC 60050-426 (33 0050) Mezinárodní elektrotechnický slovník – Část 426: Zařízení pro výbušné atmosféry

Vypracování normy

Zpracovatel: Fyzikálně technický zkušební ústav s. p., Ostrava-Radvanice, IČ 577880, Ing. Jan Pohludka

Technická normalizační komise: TNK 121 Zařízení a ochranné systémy pro prostředí s nebezpečím výbuchu

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Milan Dian

EVROPSKÁ NORMA EN 13237
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Říjen 2012

ICS 01.040.13; 01.040.29; 13.230; 29.260.20 Nahrazuje EN 13237:2003

Prostředí s nebezpečím výbuchu –
Termíny a definice pro zařízení a ochranné systémy určené pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu

Potentially explosive atmospheres –
Terms and definitions for equipment and protective systems intended for use
in potentially explosive atmospheres

Atmospheres explosives – Termes et définitions pour les appareils et systèmes des protection destinés a etre utilisés en atmospheres explosives	Explosionsgefährdete Bereiche – Begriffe für Geräte und Schutzsysteme zur Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen
---	---

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2012-09-01.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídícímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídící centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2012 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.
EN 13237:2012 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Předmluva 7

Úvod 8

1 Předmět normy 9

2 Citované dokumenty 9

3 Termíny a definice 9

Příloha A (informativní) Definice ze směrnice 94/9/ES a její opravy 23

Příloha B (informativní) Významné technické změny mezi touto normou a EN 13237:2003 25

Příloha ZA (informativní) Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky směrnice EU 94/9/ES 26

Bibliografie 27

Obrázky

Obrázek 1 – Oblast výbušnosti pro tří složkový systém zkoušené látky, vzduchu a inertního plynu 11

Obrázek 2 – Vztah mezi definicemi pro zdroje vznícení 18

Předmluva

Tento dokument (EN 13237:2012) vypracovala technická komise CEN/TC 305 *Prostředí s nebezpečím*

výbuchu - Prevence a ochrana proti výbuchu, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do dubna 2013 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do dubna 2013.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 13237:2003.

Příloha B uvádí podrobnosti o významných technických změnách mezi touto normou a EN 13237:2003.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků EU směrnice 94/9/ES.

Vztah tohoto dokumentu ke směrnici EU 94/9/ES je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí tohoto dokumentu.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

1 Předmět normy

Tato norma stanoví termíny a definice (názvosloví), které mají být používány v odpovídajících normách týkajících se zařízení a ochranných systémů, určených pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu.

POZNÁMKA Směrnice 94/9/ES, týkající se zařízení a ochranných systémů, určených pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu, může být použita pro typy strojů nebo zařízení, pro které platí tato evropská norma. Tato norma není určena jako prostředek pro prokazování shody se základními požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost podle Směrnice 94/9/ES.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.